

EXERCICES DE TRADUCTION

français ----> anglais

1. L'homme que nous avons rencontré la semaine dernière est romancier.
2. Le film que nous avons regardé hier soir est un chef-d'œuvre.
3. Les amis avec lesquels je joue au football habitent tous dans mon quartier.
4. Je sais que le dictionnaire que tu utilises n'est pas le tien. C'est celui de Fatima.
5. Je peux te montrer la banque à laquelle j'ai emprunté de l'argent.
6. Il était parti depuis si longtemps que les gens qu'il croisait dans la rue ne le reconnaissaient pas.
7. Ils aimeraient avoir des amis avec qui faire du jogging de temps en temps.
8. Il fut déçu. Ce n'était pas le genre de nourriture à laquelle il était habitué.
9. Le police a arrêté six hommes, dont trois ont été reconnus coupables de meurtre.
10. Je vous remercie beaucoup de toujours me donner les conseils dont j'ai besoin.
11. C'est une écrivaine célèbre dont tout le monde connaît les œuvres dans son propre pays et bien au-delà de ses frontières.
12. C'est un homme dont la fortune est immense, mais on dit qu'il est très bon avec les pauvres.
13. Au fait, as-tu lu l'article sur les vols de bétail dont je t'ai parlé ?
14. Elle pensait que tout ce qui était arrivé était de sa faute.
15. N'oublions pas tous ceux qui nous ont soutenus et à qui nous devons cette réussite.

TRANSLATION EXERCISES

English ----> French

1. Lots of listeners like the music they play on that radio station.
2. This is the only thing we can do for you.
3. The friends we are waiting for are always late.
4. This is not the kind of books my nephew is interested in.
5. I have just found the letter you have been looking for since last Tuesday.
6. The family she belongs to is one of the wealthiest in Senegal.
7. Two of her sons have become professional soccer players, which she is very proud of.
8. The girl he is in love with doesn't want to marry him.
9. They have ten children, most of whom are very good at maths and physics.
10. What worries me is that I can't find my passport.
11. His girlfriend, of whom everyone was making fun, started to cry.
12. The plane, one of whose engines was on fire, had to land immediately.
13. I have forgotten all that you told me about your stay in your sister's village.
14. People who think that they will pay less tax are chasing rainbows.
15. It seems that Earth is the only planet that can support life.